

日米

THE JAPANESE AMERICAN... SUBSCRIPTION RATES... SINGLE COPIES... FIVE CENTS

新省設置案

オニエン女史... フロリダ州下院議員... 新省設置案の議論が...

減税に優先権を與へねば

豫算案編成は困難だ... 減税は七年度からでよいとの... 悲観論も政府内に起る

海相の手腕が

内閣の運命を握るか... 海軍関係の問題が幅を... 北平入城... 張學良軍隊... 一戦を交えず

金の再禁止には

賛成者けなし... 銀行家も愚論を決定... 政友会でも纏つてない

全園製菓業の

合同案起草成る... 産業合理顧問會議で決定... 審議會に附議する

早大野球部の

市岡監督が突如辞任... 野球場で大評判なる... 後任には河野總務兼任

揮發油の詐偽師

實驗で判検事驚く... 前知事を疑獄で召喚... 揮發油の詐偽師が...

日本と漢洲

無電直通... 近く實現... 審議報告書の原案を起草し...

北平入城

張學良軍隊... 一戦を交えず... 北平入城の交渉が...

交際の決裂説

佛伊の軍縮... 交渉の決裂説が...

共和知事候補

紐育州の... 共和知事候補の...

審議報告書の原案を起草し

二十五日頃の委員會へ附議... 樞府關係は全部解決せん

揮發油の詐偽師

實驗で判検事驚く... 前知事を疑獄で召喚

日本と漢洲

無電直通... 近く實現

審議報告書の原案を起草し

二十五日頃の委員會へ附議

北平入城

張學良軍隊... 一戦を交えず

交際の決裂説

佛伊の軍縮... 交渉の決裂説が...

共和知事候補

紐育州の... 共和知事候補の...

審議報告書の原案を起草し

二十五日頃の委員會へ附議

揮發油の詐偽師

實驗で判検事驚く

日本と漢洲

無電直通

審議報告書の原案を起草し

二十五日頃の委員會へ附議

北平入城

張學良軍隊... 一戦を交えず

交際の決裂説

佛伊の軍縮... 交渉の決裂説が...

共和知事候補

紐育州の... 共和知事候補の...

審議報告書の原案を起草し

二十五日頃の委員會へ附議

揮發油の詐偽師

實驗で判検事驚く

日本と漢洲

無電直通

審議報告書の原案を起草し

二十五日頃の委員會へ附議



大艦隊軍備増強をめぐり... 海軍省の今... 長官が口を重たし

コレラ菌の保有者を発見... 更に五日停船

西学院取

シカゴ大学に... 西学院取の...

揮發油の詐偽師

實驗で判検事驚く

日本と漢洲

無電直通

審議報告書の原案を起草し

二十五日頃の委員會へ附議

揮發油の詐偽師

實驗で判検事驚く

北平入城

張學良軍隊... 一戦を交えず

交際の決裂説

佛伊の軍縮... 交渉の決裂説が...

共和知事候補

紐育州の... 共和知事候補の...

審議報告書の原案を起草し

二十五日頃の委員會へ附議

揮發油の詐偽師

實驗で判検事驚く

日本と漢洲

無電直通

審議報告書の原案を起草し

二十五日頃の委員會へ附議

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD. SAN FRANCISCO BRANCH... LOS ANGELES BRANCH... 横濱正金銀行

高橋眼鏡店... 桑港支店電話番號... ガーフィールド八六七六

小川ホテル... 日本料理... 612 California St., San Francisco, Calif.

THE SUMITOMO BANK, LTD. 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif. 住友銀行

藤本證券株式會社 桑港支店... 463 California St., San Francisco, Calif.

昭和田院試合附設... 西武強健術... 堂成大木書

ルテホ府羅... 桑港支店電話番號... 117 N. San Pedro St., Tel. Mutual 9699

SK家具合資會社... 新古家具... 118 Wilder St., Tel. Madison 6486

大春堂... THE TAISHUN-DO... 1423 KERN ST., FRESNO, CALIF.

鮮魚、精肉、野菜類... アメリカン魚市場... 電話ウエスト七八九九

東京火災保險株式會社... HENLEY & SCOTT Managers... 201 Sansome St., Tel. Sutter 8300

生命保險... パシフィック生命保險... 1600 Bank St., E. WARE, 210

桑港支店... 藤本證券株式會社... 463 California St., San Francisco, Calif.

大春堂... THE TAISHUN-DO... 1423 KERN ST., FRESNO, CALIF.

鮮魚、精肉、野菜類... アメリカン魚市場... 電話ウエスト七八九九



### 若杉總領事 昨日 事業視察 宗教教育事業方面

**宗教教育事業方面**  
先柔港を筆頭に遼東へ

若杉總領事は、昨日(廿三日)午前、先柔港を筆頭に遼東へ、宗教教育事業方面の視察に出発した。若杉總領事は、先柔港に到着後、まず、先柔港の宗教教育事業を視察し、その後、遼東へ向かう予定である。

### 川島氏 送別會盛會

**川島氏 送別會盛會**  
防長海外決議

川島氏(防長)の送別會が、昨日(廿三日)午後、先柔港の川島會館で盛大に開催された。川島氏は、防長海外決議の推進に多大の功績を挙げた。送別會には、各界の代表者や親類が出席し、川島氏の偉業を讃え、永訣の辞を述べた。

### 北加基督教 青年大會近づく

**北加基督教 青年大會近づく**  
その準備進捗す

北加基督教青年大會の準備が、急ぎ進められている。本大會は、十月廿五日(日)に先柔港で開催される予定である。準備委員会は、会場の手配やプログラムの決定など、あらゆる面で準備を進めている。

### 建碑除幕式 月廿五日

**建碑除幕式 月廿五日**  
防長海外決議

防長海外決議の建碑除幕式が、十月廿五日(日)に先柔港で開催される。この建碑は、防長海外決議の功績を後世に伝えるために建てられたものである。式には、関係者や市民が参加する予定である。

### 各地で講演 ラインハート氏

**各地で講演 ラインハート氏**  
十月廿一日

ラインハート氏は、十月廿一日(日)に先柔港で講演を行った。講演内容は、防長海外決議の意義と今後の展望に関するものである。ラインハート氏は、防長海外決議の推進に尽力し、多くの人々を啓蒙した。

### 太平洋岸商議會議 主催は御存じなし

**太平洋岸商議會議 主催は御存じなし**  
今秋柔港で開催す

今秋、先柔港で太平洋岸商議會議が開催される。主催者は現時点で不明である。この會議は、太平洋沿岸の諸国間の経済的・文化的交流を促進することを目的としている。



士力女!!物怪

怪物女力士の起る原因は、先柔港の地質学的な特徴と関係している。この現象は、先柔港の独特な地質学的な特徴と関係している。この現象は、先柔港の独特な地質学的な特徴と関係している。

### 加州自然誌の 木版畫

**加州自然誌の 木版畫**  
千浦氏淺間丸

加州自然誌の木版畫が、千浦氏浅間丸によって制作された。この木版畫は、加州の自然風景を美しく表現しており、多くの人々の心を魅了している。

### 北加基督教 青年大會近づく

**北加基督教 青年大會近づく**  
その準備進捗す

北加基督教青年大會の準備が、急ぎ進められている。本大會は、十月廿五日(日)に先柔港で開催される予定である。準備委員会は、会場の手配やプログラムの決定など、あらゆる面で準備を進めている。

### 建碑除幕式 月廿五日

**建碑除幕式 月廿五日**  
防長海外決議

防長海外決議の建碑除幕式が、十月廿五日(日)に先柔港で開催される。この建碑は、防長海外決議の功績を後世に伝えるために建てられたものである。式には、関係者や市民が参加する予定である。

### 各地で講演 ラインハート氏

**各地で講演 ラインハート氏**  
十月廿一日

ラインハート氏は、十月廿一日(日)に先柔港で講演を行った。講演内容は、防長海外決議の意義と今後の展望に関するものである。ラインハート氏は、防長海外決議の推進に尽力し、多くの人々を啓蒙した。

### 太平洋岸商議會議 主催は御存じなし

**太平洋岸商議會議 主催は御存じなし**  
今秋柔港で開催す

今秋、先柔港で太平洋岸商議會議が開催される。主催者は現時点で不明である。この會議は、太平洋沿岸の諸国間の経済的・文化的交流を促進することを目的としている。

怪物女力士の起る原因は、先柔港の地質学的な特徴と関係している。この現象は、先柔港の独特な地質学的な特徴と関係している。この現象は、先柔港の独特な地質学的な特徴と関係している。

### ライセンスで見た 大柔港と加州

**ライセンスで見た 大柔港と加州**  
不景気で減る自動車

ライセンスの調査によると、大柔港と加州の自動車保有数は減少している。これは、不景気の影響によるものである。ライセンスの調査によると、大柔港と加州の自動車保有数は減少している。これは、不景気の影響によるものである。

### 秋の夜を賑はす 第二世のお芝居

**秋の夜を賑はす 第二世のお芝居**  
十月四日夜

第二世のお芝居が、十月四日夜に先柔港で開催される。この芝居は、秋の夜を賑はすためのイベントとして企画された。第二世のお芝居が、十月四日夜に先柔港で開催される。この芝居は、秋の夜を賑はすためのイベントとして企画された。

### 比島人強盗 邦人を脅かす

**比島人強盗 邦人を脅かす**  
邦人を脅かす

比島人の強盗行為が、邦人を脅かしている。この強盗行為は、先柔港の治安を脅かしている。比島人の強盗行為が、邦人を脅かしている。この強盗行為は、先柔港の治安を脅かしている。

### 北加基督教青年大會 試合成績

**北加基督教青年大會 試合成績**  
廿一日舉行

北加基督教青年大會の試合成績が、廿一日に発表された。この試合は、先柔港で開催された。北加基督教青年大會の試合成績が、廿一日に発表された。この試合は、先柔港で開催された。

### 古パイプは自轉車 鐵道線路に寝臺

**古パイプは自轉車 鐵道線路に寝臺**  
米國より送られる

古パイプが自轉車として、鐵道線路に寝臺として利用される。これは、米國からの輸入品である。古パイプが自轉車として、鐵道線路に寝臺として利用される。これは、米國からの輸入品である。

### 不況の齎した珍象 商品陳列所繁昌

**不況の齎した珍象 商品陳列所繁昌**  
日本から輸出の爲

不況の影響で、商品陳列所が繁昌している。これは、日本からの輸出品が増えているためである。不況の影響で、商品陳列所が繁昌している。これは、日本からの輸出品が増えているためである。

怪物女力士の起る原因は、先柔港の地質学的な特徴と関係している。この現象は、先柔港の独特な地質学的な特徴と関係している。この現象は、先柔港の独特な地質学的な特徴と関係している。

### 白線社例會 爲替騰貴

**白線社例會 爲替騰貴**  
十一月半方

白線社の例會で、爲替騰貴が報告された。これは、十一月半方のものである。白線社の例會で、爲替騰貴が報告された。これは、十一月半方のものである。

### 女子剣士 個人優勝戰

**女子剣士 個人優勝戰**  
全加大會

女子剣士の個人優勝戰が、全加大會で開催された。この優勝戰は、先柔港で開催された。女子剣士の個人優勝戰が、全加大會で開催された。この優勝戰は、先柔港で開催された。

### 比島に於ける 自奴問題

**比島に於ける 自奴問題**  
國際聯盟が調査

比島に於ける自奴問題が、國際聯盟によって調査されている。この調査は、先柔港で開催された。比島に於ける自奴問題が、國際聯盟によって調査されている。この調査は、先柔港で開催された。

### 桑佛婦人會 料理講習

**桑佛婦人會 料理講習**  
料理講習

桑佛婦人會の料理講習が開催された。この講習は、先柔港で開催された。桑佛婦人會の料理講習が開催された。この講習は、先柔港で開催された。

### 鈴木文治氏講演 日本クラブ

**鈴木文治氏講演 日本クラブ**  
日本クラブ

鈴木文治氏の講演が、日本クラブで開催された。この講演は、先柔港で開催された。鈴木文治氏の講演が、日本クラブで開催された。この講演は、先柔港で開催された。

### 尋ね人 松本寛規

**尋ね人 松本寛規**  
松本寛規

松本寛規の行方不明が、先柔港で捜索されている。松本寛規の行方不明が、先柔港で捜索されている。松本寛規の行方不明が、先柔港で捜索されている。松本寛規の行方不明が、先柔港で捜索されている。

怪物女力士の起る原因は、先柔港の地質学的な特徴と関係している。この現象は、先柔港の独特な地質学的な特徴と関係している。この現象は、先柔港の独特な地質学的な特徴と関係している。

### ロカールニュース

**ロカールニュース**  
ロカールニュース

ロカールニュースの最新情報。ロカールニュースの最新情報。ロカールニュースの最新情報。ロカールニュースの最新情報。

### 三ツ輪

**三ツ輪**  
三ツ輪

三ツ輪の最新情報。三ツ輪の最新情報。三ツ輪の最新情報。三ツ輪の最新情報。

### 熊本屋旅館

**熊本屋旅館**  
熊本屋旅館

熊本屋旅館の最新情報。熊本屋旅館の最新情報。熊本屋旅館の最新情報。熊本屋旅館の最新情報。

### 小幡女子裁縫學校

**小幡女子裁縫學校**  
小幡女子裁縫學校

小幡女子裁縫學校の最新情報。小幡女子裁縫學校の最新情報。小幡女子裁縫學校の最新情報。小幡女子裁縫學校の最新情報。

### 島運送

**島運送**  
島運送

島運送の最新情報。島運送の最新情報。島運送の最新情報。島運送の最新情報。

### 松本寛規

**松本寛規**  
松本寛規

松本寛規の最新情報。松本寛規の最新情報。松本寛規の最新情報。松本寛規の最新情報。

怪物女力士の起る原因は、先柔港の地質学的な特徴と関係している。この現象は、先柔港の独特な地質学的な特徴と関係している。この現象は、先柔港の独特な地質学的な特徴と関係している。

**富士運送社**  
1500 Buchanan St. S. F. Calif.  
電話: ウェスト 08-1811

**電話ガールズ**  
1701 Sutter St. San Francisco  
Tel. Walnut 0802

**熊本屋旅館**  
主人: 土田和三

**小幡女子裁縫學校**  
Ohta Sewing School 1810 Post St. S. F. Calif.

**正味味噌、醬油製造元**

**汽車修繕保管**  
アローグラーヂ

**名店つらよ**  
1300 4TH ST. SACRAMENTO, CALIF.

**FUJIMOTO CO.**  
238 Jackson St. San Francisco, Calif. DOuglass 1218

**張擴造改**  
日本無線電機

**松本寛規**  
松本寛規

**松永美容院**  
松永美容院

**高尾鶴松**  
高尾鶴松

**昭和樓**  
昭和樓

**松本寛規**  
松本寛規

**松永美容院**  
松永美容院

**高尾鶴松**  
高尾鶴松

**昭和樓**  
昭和樓

**松本寛規**  
松本寛規

**松永美容院**  
松永美容院

**高尾鶴松**  
高尾鶴松

**昭和樓**  
昭和樓

スクワシ下落

アプル俄然強調

概況 全額アプルは何れも... 昨までは強調を示して居り...

桑港市場 九月廿三日

果物相場

Table listing various fruit prices such as apples, oranges, and other produce with their respective market rates.

野菜相場

Table listing various vegetable prices including leafy greens, root vegetables, and other produce.

農界近況

沿岸地方のレタース類

品質は悪い... 沿岸地方のレタース類の相場と品質に関する記事.

櫻平原は植付けを終了

地元の植付けは終了... 櫻平原の植付け作業が完了したという記事.

経済資料

騰貴したものの下落したもの... 経済動向に関する記事.

罌粟はなぜ紅い

珠をもそへて... 罌粟の赤い理由に関する科学的考察記事.



最上野菜... たね物... 農産物に関する記事.

種子卸小賣... 各種種子の広告.

N. Y. K. LINE... 日本郵船株式會社の船期表.

桑港運送社... 貨物運送サービスの広告.

旅館... 宿泊施設の広告.

野菜... 野菜に関する記事.

未廣... 大きな文字のグラフィックデザイン.

中原商會... 活動寫真機... 最尖端のラデオ各種... 1931年型... 桑港カーネー街三五九 電話サター一五八一二

南加版

花々しく發賣された株！株と南加同胞

カルバー會社とは何時の間にか佐野松田横田三氏手を切る

「南加同胞」の発行の目的は、日本人の南加州に...

その株券では貸出致しません！

各銀行で口を揃へて断る

打明けて私に佐野君が...

黙つてみたわけです

二つの理由で手を切つて

東一街支店

住友銀行

自動車事故

地方色

大きい廣告

東部視察

セロリ市場

伊澤支配人の大飛躍

小谷氏結婚披露

自動車から落さる

歌舞伎大芝居

松井記者弟入選

ピュエンテ

カンプトン

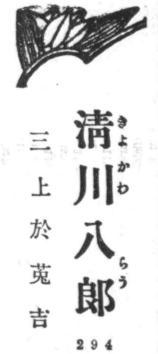
短銃強盗

危なかつた

虎口を逃る

プアリスト

ナショナル銀行



清川八郎

三上 於 克 吉

伊澤支配人の大飛躍

小谷氏結婚披露

自動車から落さる

歌舞伎大芝居

松井記者弟入選

ピュエンテ

カンプトン

短銃強盗

危なかつた

虎口を逃る

相馬茶店

日本人葬儀社

第一街グラージ

安倍法律事務所

赤堀法律事務所

カドホテル

肥後屋ホテル

フドワホテル

イグルホテル

確実迅速

サンビードロ

梅毒花柳病

梅毒花柳病

家庭旅行

月経帯下

各地特約販賣者募集

野電治療機

脳神経丸

小児風薬

筋節丸

新強男

子官座薬

歯醫者

ブレート

月賦支拂

羅府日米新聞

赤名法律事務所

深町寫眞館

南加印刷所

日米新聞羅府支社

旅行案内所

大和事務所

Union Knitting Co

スティーブ馬蹄印

YAMATO INS. BROKER

DR. S. M. COWEN

506 South Hill St.

Los Angeles, Calif.

片岡商店

片岡商店

片岡商店

片岡商店

片岡商店

片岡商店

片岡商店

片岡商店

片岡商店

片岡商店

羅府日米新聞

FTU 509

赤名法律事務所

深町寫眞館

南加印刷所

日米新聞羅府支社

旅行案内所

大和事務所

Union Knitting Co

スティーブ馬蹄印

YAMATO INS. BROKER

フレスノの市債と郡債

一般投票通過の曉 同胞は應募すべし

増額成否につき 重役連沈黙

明日華府到着

嵐天が 雨はない

セロドナーの橋

又も通行止め

今日度は三ヶ月位か

十九日の衝突で損害二十萬

セロドナーの橋

又も通行止め

今日度三ヶ月位か

十九日の衝突で損害二十萬

セロドナーの橋

又も通行止め

今日度三ヶ月位か

中村師範 來春三月
オロサ
ユニオン會社
四百廿五弗
瀬東三市の 記念傳道日割
セロドナーの橋
又も通行止め
今日度三ヶ月位か
十九日の衝突で損害二十萬

御禮廣告
濱崎紋太郎
生命保險に加入
岩田國作
エストコースト

日本旅館
旅館譲り度し

布市支社
旭旅館
小此木病院
石屋
湖月堂
サンゼ欄
佐市支社
陳林方

筋骨治療
日米社廣告部
河村齒科醫院

大主米
北米貿易株式會社
岩城
胃腸ダイゼリン
THE IWAKI DRUG CO.



